

2012 m. gruodžio 12 d., trečiadienis

PRIEDAS

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS SPRENDIMAS

dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo lėšų mobilizavimo pagal 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo 28 punktą (Rumunijos paraiška „EGF/2011/014 RO/Nokia“)

(Šio priedo tekstas čia nepateikiamas, nes jis atitinka galutinį aktą – Sprendimą 2013/15/ES.)

P7_TA(2012)0492

Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondas. Paraiška „EGF/2011/011 AT/ Soziale Dienstleistungen“

2012 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo lėšų mobilizavimo pagal 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo 28 punktą (Austrijos paraiška „EGF/2011/011 AT/Soziale Dienstleistungen“) (COM(2012)0621 – C7-0361/2012 – 2012/2277(BUD))

(2015/C 434/40)

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą Parlamentui ir Tarybai (COM(2012)0621 – C7-0361/2012),
 - atsižvelgdamas į 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinį susitarimą dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo ⁽¹⁾ (toliau – 2006 m. gegužės 17 d. TIS), ypač į jo 28 punktą,
 - atsižvelgdamas į 2006 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1927/2006, įsteigiantį Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondą ⁽²⁾ (toliau – EGF reglamentas),
 - atsižvelgdamas į trišalio nagrinėjimo procedūrą, kuri numatyta pagal 2006 m. gegužės 17 d. TIS 28 punktą,
 - atsižvelgdamas į Užimtumo ir socialinių reikalų komiteto laišką,
 - atsižvelgdamas į Biudžeto komiteto pranešimą (A7-0419/2012),
- A. kadangi Sąjunga, siekdama teikti papildomą paramą darbuotojams, patiriantiems žalą dėl esminių struktūrinių pasaulio prekybos sistemos pokyčių, ir padėti jiems vėl integruotis į darbo rinką, nustatė atitinkamas teisėkūros ir biudžetines priemones,
- B. kadangi Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo (toliau – EGF) taikymo sritis buvo išplėsta – nuo 2009 m. gegužės 1 d. galima teikti paraiškas dėl paramos darbuotojams, atleistiems iš darbo dėl tiesioginio pasaulinės finansų ir ekonomikos krizės poveikio;

⁽¹⁾ OL C 139, 2006 6 14, p. 1.

⁽²⁾ OL L 406, 2006 12 30, p. 1.

2012 m. gruodžio 12 d., trečiadienis

- C. kadangi, remiantis 2008 m. liepos 17 d. taikinimo posėdyje patvirtinta bendra Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos deklaracija ir tinkamai atsižvelgiant į 2006 m. gegužės 17 d. TIS nuostatas dėl sprendimų mobilizuoti EGF lėšas priėmimo, Sąjungos finansinė pagalba atleistiems darbuotojams turėtų būti dinamiška ir kuo greičiau ir efektyviau prieinama,
- D. kadangi Austrija paprašė pagalbos dėl 1 050 darbuotojų, atleistų iš 105 įmonių, vykdančių NACE 2 red. 88 skyriaus (Nesusijusio su apgyvendinimu socialinio darbo veikla) ⁽¹⁾ veiklą Štirijos (AT22) NUTS II regione, Austrijoje, iš kurių parama numatyta 350 darbuotojams,
- E. kadangi paraiška atitinka EGF reglamente nustatytus finansinės paramos skyrimo kriterijus,
1. pritaria Komisijai, kad įvykdytos sąlygos, nustatytos EGF reglamento 2 straipsnio b punkte, ir kad dėl to Austrija turi teisę gauti finansinę paramą pagal šį reglamentą;
 2. pažymi, kad 2011 m. gruodžio 21 d. Austrijos valdžios institucijos pateikė paraišką, EGF finansinei paramai gauti ir kad 2012 m. spalio 19 d. Komisija pateikė visapusišką paraiškos vertinimą; apgailestauja, kad vertinimo laikotarpis užsitęsė iki 10 mėnesių;
 3. palankiai vertina tai, kad, siekdamas nedelsiant suteikti darbuotojams paramą, Austrijos valdžios institucijos nusprendė pradėti taikyti priemones 2011 m. spalio 1 d., iš anksto, dar nepriėmus galutinio sprendimo dėl EGF paramos pagal siūlomą suderintų priemonių rinkinį suteikimo;
 4. pažymi, kad Štirijos regione jau įvyko masiniai atleidimai iš darbo ir šio regiono darbuotojams jau buvo suteikta EGF parama remiantis šiomis trimis paraiškomis: EGF/2009/009 AT/Steiermark, EGF/2010/007 AT/Steiermark-Niederosterreich ir EGF/2010/008 AT/AT&S;
 5. primena, kad svarbu gerinti visų darbuotojų įsidarbinimo galimybes rengiant pritaikytus mokymus ir pripažįstant įgūdžius ir gebėjimus, įgytus per profesinę karjerą; tikisi, kad suderintame paslaugų pakete siūlomi mokymai bus pritaikyti ne tik prie atleistų darbuotojų poreikių ir lygmens, bet ir prie dabartinės verslo aplinkos;
 6. pažymi, kad EGF projektas bus atliekamas remiantis regioniniu lygmeniu įsteigtu darbo fondu, ir jį valdys plėtros asociacija, turinti patirties su ankstesne EGF paraiška (EGF/2009/009 AT/Steiermark); primena, kad darbo fondai yra įstaigos, kurias įsteigė sektorių socialiniai partneriai siekdami pramonės permainų laikotarpiu rengti mokymo priemones darbuotojams, skirtas jų įsidarbinimo galimybėms didinti; taip pat primena, kad praeityje šis aktyvių darbo rinkos priemonių rengimo modelis, taikomas vėl integruojant darbuotojus į darbo rinką ir tam tikslui panaudojant EGF lėšas, buvo labai sėkmingas;
 7. pabrėžia, kad reikėtų pasimokyti iš šios ir kitų paraiškų, pateikiamų dėl masinių atleidimų, rengimo ir jų įgyvendinimo;
 8. reikalauja, kad susijusios institucijos dėtų reikiamas pastangas siekdamas pagerinti procedūrinę ir biudžetinę tvarką, kad būtų galima pagreitinėti EGF lėšų mobilizavimą; palankiai vertina tai, kad Komisija, atsižvelgdama į Parlamento raginimą pagreitinėti išmokų skyrimo tvarką, pagerino procedūrą, pagal kurią Komisija biudžeto valdymo institucijai teikia atliktą EGF paraiškos tinkamumo vertinimą kartu su pasiūlymu mobilizuoti EGF lėšas; tikisi, kad kiti šios procedūros patobulinimai bus įtraukti į naująjį reglamentą dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo (2014–2020 m.) ir kad bus užtikrintas didesnis EGF lėšų naudojimo efektyvumas, skaidrumas ir matomumas;
 9. teigiamai vertina siūlomą suderintą finansuotinių prie individualių poreikių pritaikytų paslaugų paketą ir išsamius Komisijoje pateiktų priemonių aprašymus; džiaugiasi, kad siūlomi mokymai derinami su ateities ekonomikos perspektyvomis ir būsimais įgūdžių bei kvalifikacijų pobūdžiais regione;

⁽¹⁾ 2006 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1893/2006, nustatantis statistinį ekonominės veiklos rūšių klasifikatorių NACE 2 red. ir iš dalies keičiantis Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 3037/90 bei tam tikrus EB reglamentus dėl konkrečių statistikos sričių (OL L 393, 2006 12 30, p. 1).

2012 m. gruodžio 12 d., trečiadienis

10. primena institucijų išsipareigojimą užtikrinti sklandžią ir greitą sprendimų dėl EGF lėšų mobilizavimo priėmimo procedūrą, kurią taikant suteikiama vienkartinė ribotos trukmės individuali parama, skirta dėl globalizacijos ar finansų ir ekonomikos krizės poveikio darbo netekusiems darbuotojams padėti; atkreipia dėmesį į vaidmenį, kurį EGF gali atlikti iš naujo į darbo rinką integruojant atleistus darbuotojus;

11. pabrėžia, kad, vadovaujantis EGF reglamento 6 straipsniu, turėtų būti užtikrinta, kad EGF lėšomis būtų remiamas individualių atleistų darbuotojų pakartotinis integravimas į darbo rinką; taip pat pabrėžia, kad EGF paramos lėšomis galima bendrai finansuoti tik aktyvias darbo rinkos priemones, kurias taikant užtikrinamas tvarus ilgalaikis užimtumas; primena, kad EGF pagalba neturi pakeisti nei veiksmų, už kuriuos, kaip nustatyta pagal nacionalinę teisę ar kolektyvinius susitarimus, atsakingos įmonės, nei įmonių ar sektorių restruktūrizavimo priemonių;

12. atkreipia dėmesį į mokymuose dalyvaujantiems ir darbo ieškantiems darbuotojams skiriamus dienpinigius, kurių suma gali sudaryti 1 000 EUR darbuotojui per mėnesį (skaičiuojama 11 mėnesių, tuo laikotarpiu bedarbio pašalpa nemokama) ir kuri bus derinama su 200 EUR išmoka mokymams darbuotojui per mėnesį; primena, kad ateityje EGF lėšos pirmiausia turėtų būti skiriamos mokymams ir darbo paieškai, taip pat profesinio orientavimo programoms ir kad jo finansinė parama dienpinigiams mokėti visuomet turėtų būti papildomo pobūdžio ir teikiama lygiagrečiai su tuo, kas atleistiems darbuotojams numatyta pagal nacionalinę teisę arba kolektyvines sutartis;

13. pažymi, kad informacija apie suderintą individualioms reikmėms pritaikytų paslaugų paketą, kurį ketinama finansuoti EGF lėšomis, apima informaciją apie tai, kaip šios priemonės papildoma struktūrinių fondų lėšomis finansuojamus veiksmus; primena savo raginimą Komisijai į jos rengiamas metines ataskaitas įtraukti lyginamąjį tų duomenų vertinimą siekiant, kad būtų visiškai laikomasi esamos tvarkos ir kad nesidubliuotų Sąjungos finansuojamos paslaugos;

14. mano, kad dienpinigių ir išmokos mokymams, kurie sudaro 14 400 EUR, ir mokymams skirtų išlaidų, kurios sudaro 7 000 EUR, santykis yra nepagrįstas bedarbio pašalpų kvazifinansavimas;

15. palankiai vertina tai, kad atsižvelgta į Parlamento reikalavimus ir 2012 m. biudžeto EGF biudžeto eilutėje 04 05 01 nurodyti mokėjimų asignavimai – 50 000 000 EUR; primena, kad EGF buvo sukurtas kaip atskira speciali priemonė ir kad buvo nustatyti šio fondo tikslai ir terminai, taigi dėl to jam turi būti atskirai skiriama lėšų; taip bus kiek įmanoma labiau išvengta perkėlimų iš kitų biudžeto eilučių, kaip tai būdavo daroma anksčiau, kadangi tai gali trukdyti siekti EGF politikos tikslų;

16. atkreipia dėmesį į tai, kad siūlomos priemonės kainuoja apie 22 000 EUR vienam darbuotojui, iš jų apytikriai 14 000 EUR turi būti padengiami iš EGF lėšų, o tai yra labai didelė išmoka vienam gyventojui palyginus su kitomis paraiškėmis dėl EGF paramos;

17. apgailestauja dėl Tarybos sprendimo neleisti toliau taikyti dėl krizės nukrypti leidžiančios nuostatos, pagal kurią galima teikti finansinę pagalbą ir darbuotojams, atleistiems dėl dabartinės ekonomikos ir finansų krizės, kartu su pagalba darbuotojams, prarandantiems darbą dėl pasaulio prekybos sistemos pokyčių, ir padidinti Sąjungos bendro finansavimo lygį iki 65 proc. programos sąnaudų paraiškoms, pateiktoms po 2011 m. gruodžio 31 d. termino; ragina Tarybą nedelsiant vėl leisti taikyti šią priemonę;

18. pritaria prie šios rezoliucijos priedamam sprendimui;

19. paveda Pirmininkui pasirašyti šį sprendimą su Tarybos pirmininku ir užtikrinti, kad jis būtų paskelbtas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*;

20. paveda Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją ir jos priedą Tarybai ir Komisijai.

2012 m. gruodžio 12 d., trečiadienis

PRIEDAS

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS SPRENDIMAS

dėl Europos pristaikymo prie globalizacijos padarinių fondo lėšų mobilizavimo pagal 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo 28 punktą (Austrijos paraiška „EGF/2011/011 AT/Soziale Dienstleistungen“)

(Šio priedo tekstas čia nepateikiamas, nes jis atitinka galutinį aktą – Sprendimą 2013/13/ES.)

P7_TA(2012)0493

Europos pristaikymo prie globalizacijos padarinių fondas. Paraiška „EGF/2012/006 FI/Nokia Salo“

2012 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo dėl Europos pristaikymo prie globalizacijos padarinių fondo lėšų mobilizavimo pagal 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo 28 punktą (Suomijos paraiška „EGF/2012/006 FI/Nokia Salo“) (COM(2012)0619 – C7-0360/2012 – 2012/2276(BUD))

(2015/C 434/41)

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą Parlamentui ir Tarybai (COM(2012)0619 – C7-0360/2012),
- atsižvelgdamas į 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinį susitarimą dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo ⁽¹⁾ (toliau – 2006 m. gegužės 17 d. TIS), ypač į jo 28 punktą,
- atsižvelgdamas į 2006 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1927/2006, įsteigiantį Europos pristaikymo prie globalizacijos padarinių fondą ⁽²⁾ (toliau – EGF reglamentas),
- atsižvelgdamas į Susitarimą dėl ekonomikos augimo ir darbo vietų kūrimo ir 2012 m. birželio 28 d. Europos Vadovų Tarybos išvadas,
- atsižvelgdamas į Tarybos poziciją dėl Europos Sąjungos 2013 m. metinio biudžeto, kurią Taryba patvirtino 2012 m. liepos 23 d.,
- atsižvelgdamas į trišalio nagrinėjimo procedūros, numatytos 2006 m. gegužės 17 d. TIS 28 punkte, rezultatus,
- atsižvelgdamas į Užimtumo ir socialinių reikalų komiteto laišką,
- atsižvelgdamas į Biudžeto komiteto pranešimą (A7-0418/2012),

A. kadangi Sąjunga, siekdama teikti papildomą paramą darbuotojams, patiriantiems žalą dėl esminių struktūrinių pasaulio prekybos sistemos pokyčių, ir padėti jiems vėl integruotis į darbo rinką, nustatė teisėkūros ir biudžetines priemones,

⁽¹⁾ OL C 139, 2006 6 14, p. 1.

⁽²⁾ OL L 406, 2006 12 30, p. 1.